

**DK-Copenhagen: electrical domestic appliances**  
**OJ S 214/2012 07/11/2012**  
**Contract award notice**  
**Supplies**

**Directive 2004/18/EC**

## **Section I: Contracting authority**

---

### **I.1. Name and addresses**

Official name: Københavns Kommune - v. Økonomiforvaltningen

Postal address: Center for Økonomi og HR

Town: København V

Postal code: 1599

Country: Denmark

For the attention of: Monica Holm Jensen

E-mail: [za5g@okf.kk.dk](mailto:za5g@okf.kk.dk)

#### **Internet address(es):**

General address of the contracting authority: <http://www.kk.dk/Erhverv/Indkobogudbud.aspx>

### **I.2. Type of the contracting authority**

Regional or local authority

### **I.3. Main activity**

General public services

### **I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities**

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: no

## **Section II: Object of the contract**

---

### **II.1. Description**

#### **II.1.1. Title**

Udbud af rammeaftale vedr. hårde hvidevarer.

#### **II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery**

Supplies

Purchase

Main site or place of performance: Københavns Kommune.

DANMARK.

NUTS code DK01 Hovedstaden

#### **II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system (DPS)**

The procurement involves the establishment of a framework agreement

#### **II.1.4. Short description of the contract or purchase(s)**

Københavns Kommune ønsker at indgå en rammeaftale vedrørende indkøb af hårde hvidevarer til brug for Kommunens institutioner og kontorer mv.

Kontrakten kan benyttes af alle Købers forvaltninger, institutioner og kontraktenheder, herunder selvejende institutioner. Københavns Kommune benytter ofte eksterne rådgivere /entreprenører i sine anlægssager, hvorfor disse også anvender aftalen på Københavns

Kommunes vegne.

Udbuddet omfatter leverance af hårde hvidevarer f.eks. husholdningsopvaskemaskiner, husholdningsvaskemaskiner, -tørretumblere, husholdningskøleskabe mv. samt små elektriske husholdningsapparater, som elkedler, kaffemaskiner mv. Herudover omfatter udbuddet semiprofessionelle opvaskemaskiner (friskvandsmodeller).

Nærmere beskrivelse af efterspurgte produkter og krav hertil fremgår af hhv. tilbudsskemaet i bilag 8 samt af kravspecifikationen i bilag 7.

Den årlige omsætning på hårdehvideaftalen skønnes at være ca. 3 500 000 DKK.

Den udbudte kontrakt er en rammeaftale. Kommunen har således ikke pligt til at aftage en bestemt mængde af ydelser i aftaleperioden. Alle oplysninger om forbrug i materialet har således alene vejledende karakter.

Leverandøren tillægges ved indgåelse af kontrakten en ikke-eksklusiv ret til levere de i kontrakten fastsatte ydelser.

#### **II.1.5. CPV code(s)**

39710000 Electrical domestic appliances, 39710000 Electrical domestic appliances, 39711000 Electrical domestic appliances for use with foodstuffs, 39711100 Refrigerators and freezers, 39711200 Food processors, 39711300 Electrothermic appliances, 39711400 Roasters, hobs, hotplates and boiling rings

#### **II.1.6. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

### **II.2. Total value of the contract/lot**

#### **II.2.1. Total value of the contract/lot**

---

## **Section IV: Procedure**

### **IV.1. Type of procedure**

#### **IV.1.1. Type of procedure**

Open

### **IV.2. Award criteria**

#### **IV.2.1. Award criteria**

The most economically advantageous tender in terms of

1. Pris. Weighting 70
2. Energimærkning. Weighting 30

#### **IV.2.2. Information about electronic auction**

An electronic auction has been used: no

### **IV.3. Administrative information**

#### **IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority**

#### **IV.3.2. Previous publication concerning this procedure**

Contract notice

Notice number in the OJ S: [2012/S 136-226968](#) of 18.7.2012

---

## **Section V: Award of contract**

Lot title: Udbud af rammeaftale vedr. hårde hvidevarer.

**V.1. Date of conclusion of the contract**

19.10.2012

**V.2. Information about tenders**

Number of tenders received: 3

**V.3. Name and address of the contractor**

Official name: Ilskøb A/S (Punkt 1)

Postal address: Industrivænget 7-9

Town: Hillerød

Postal code: 3400

Country: Denmark

**V.4. Information on value of the contract/lot**

**V.5. Information about subcontracting**

The contract is likely to be subcontracted: no

---

**Section VI: Complementary information**

**VI.1. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

**VI.2. Additional information**

**VI.3. Procedures for review**

**VI.3.1. Review body**

Official name: Klagenævnet for Udbud

Postal address: Dahlerups Pakhus, Langelinie Allé 17

Town: København Ø

Postal code: 2100

Country: Denmark

E-mail: [klfu@erst.dk](mailto:klfu@erst.dk)

Telephone: +45 35291000

Fax: +45 33307799

Internet address: [www.klfu.dk](http://www.klfu.dk)

**VI.3.2. Review procedure**

Precise information on deadline(s) for review procedures: Håndhævelseslovens § 7 fastsætter følgende klagefrister for EU-udbud, som ordregiver henholder sig til:

(1) Klage over ikke at være blevet prækvalificeret skal være indgivet til Klagenævnet for Udbud inden 30 kalenderdage regnet fra dagen efter den dag, hvor ordregiveren har afsendt en underretning til de berørte ansøgere om, hvem der er blevet prækvalificeret, jf.

Håndhævelseslovens § 2, stk. 1, nr. 1, hvis underretningen har angivet en kort redegørelse for de relevante grunde for beslutningen, jf. lovens § 7, stk. 1.

(2) Klager over andet end ordregivers prækvalifikationsbeslutninger under nr. (1) skal være indgivet til Klagenævnet for Udbud inden:

— 6 måneder efter at ordregiveren har offentliggjort en bekendtgørelse i EU-Tidende om, at ordregiveren har indgået en kontrakt, hvor fristen regnes fra dagen efter den dag, hvor bekendtgørelsen er blevet offentliggjort,

- 30 kalenderdage regnet fra dagen efter den dag, hvor ordregiveren har underrettet de berørte tilbudsgivere om, at en kontrakt baseret på en rammeaftale med genåbning af konkurrencen eller et dynamisk indkøbssystem er indgået, hvis underretningen har angivet en kort redegørelse for de relevante grunde for beslutningen,
- 12 måneder efter at ordregiveren har indgået en rammeaftale regnet fra dagen efter den dag, hvor ordregiveren har underrettet de berørte ansøgere og tilbudsgivere, jf.

Håndhævelseslovens § 2, stk. 2.

(3) Klager over kontraktindgåelse uden gennemførelse af udbud efter Håndhævelseslovens § 4 skal være indgivet til Klagenævnet for Udbud inden 30 kalenderdage regnet fra dagen efter den dag, hvor ordregiveren har offentliggjort en bekendtgørelse EU-Tidende om, at ordregiveren har indgået en kontrakt, forudsat at bekendtgørelsen indeholder begrundelsen for ordregiverens beslutning om at tildele kontrakten uden forudgående offentliggørelse af en udbudsbekendtgørelse i EU-Tidende.

Ovenstående gælder også for sagsanlæg ved domstolene om, at de regler, der er nævnt i Håndhævelseslovens § 1, stk. 2, nr. 1 og 2, er overtrådt, og sagsøgeren ikke forinden har indgivet klage til Klagenævnet for Udbud herom.

Konkurrence- og Forbrugerstyrelsens klage over ovenstående beslutninger skal være indgivet til Klagenævnet for Udbud, inden 2 år efter at ordregiveren har offentliggjort en bekendtgørelse i EU-Tidende om, at ordregiveren har indgået en kontrakt, hvor fristen regnes fra dagen efter den dag, hvor bekendtgørelsen er blevet offentliggjort.

For øvrige klager fastsætter Håndhævelsesloven ikke nogen klagefrist.

#### **VI.3.3. Service from which information about the review procedure may be obtained**

Official name: Konkurrence- og Forbrugerstyrelsen

Postal address: Carl Jacobsens Vej 35

Town: Valby

Postal code: 2500

Country: Denmark

E-mail: [kfst@kfst.dk](mailto:kfst@kfst.dk)

Telephone: +45 41715000

Fax: +45 41715100

Internet address: [www.kfst.dk](http://www.kfst.dk)

#### **VI.4. Date of dispatch of this notice**

2.11.2012